

- 1) Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut jätteistä 15 päivänä heinäkuuta 1975 annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 18.3.1991 annetulla neuvoston direktiivillä 91/156/ETY, 1 artiklan a alakohdan sekä jätteistä annetun neuvoston direktiivin 75/442/ETY 1 artiklan a alakohdan mukaisen jäteluettelon laatimisesta 20 päivänä joulukuuta 1993 tehdyn komission päätöksen 94/3/EY mukaisia velvoitteitaan.
- 2) Luxemburgin suurherttuakunta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(<sup>1</sup>) EYVL C 200, 14.7.2001.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS

(kuudes jaosto)

27 päivänä marraskuuta 2001

asiassa C-208/99, Portugalin tasavalta vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (<sup>1</sup>)

**(EMOTR:n ohjausosasto – Asetuksen (ETY) N:o 4256/88 8 artiklan nojalla myönnettyjen tukien peruuttamista koskeva komission päätös – Kanne, jolla vaaditaan kumoamaan päätös siltä osin kuin se on osoitettu jäsenvaltiolle – Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)**

(2002/C 84/49)

(Oikeudenkäyntikieli: portugali)

(Väliaikainen käännös: lopullinen käännös julkaistaan Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-208/99, Portugalin tasavalta (asiamiehinään L. Fernandes, Â. Cortesão de Seça Neves ja P. Fragão) vastaan Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehinään A. M. Alves Vieira ja P. Oliver), jossa kantaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin kumoaa osittain 4.3.1999 tehdyt komission päätökset N:o C (1999) 543, N:o C (1999) 544 ja C (1999) 545, joilla peruutettiin Belgravia Lda:lle, Floreurop – Produtos Florestais Lda:lle ja Ordinal – Gestão de Investimentos Lda:lle Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) ohjausosastosta myönnettyt tuet, yhteisöjen tuomioistuin (kuudes jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja F. Macken sekä tuomarit N. Colneric, C. Gulmann, J.-P. Puissochet (esittelevä tuomari) ja V. Skouris, julkisasiamies: A. Tizzano, kirjaaja: R. Grass, on antanut 27.11.2001 määräyksen, jonka määräysosa on seuraava:

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellykset selvästi puuttuvat.
- 2) Kumpikin osapuoli veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(<sup>1</sup>) EYVL C 226, 7.8.1999.

## YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN MÄÄRÄYS

(ensimmäinen jaosto)

11 päivänä lokakuuta 2001

asiassa C-30/00 (Supremo Tribunal Administrativon esittämä ennakkoratkaisupyyntö), William Hinton & Sons L<sup>da</sup> vastaan Fazenda Pública, Ministério Público osallistuessa asian käsittelyyn (<sup>1</sup>)

**(Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 104 artiklan 3 kohta – Tuontitullien kantaminen jälkitullauksin – Vastaisuudessa kannettavien tuontitullien huomioon ottaminen – Tullien perimistä koskevan kanteen vanhentumisajan päättymisen – Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan 254 artikla – Portugalin valtiolle asetettu velvollisuus poistaa tietyt tuotevarastot omalla kustannuksellaan)**

(2002/C 84/50)

(Oikeudenkäyntikieli: portugali)

(Väliaikainen käännös; lopullinen käännös julkaistaan yhteisöjen tuomioistuimen oikeustapauskokoelmassa)

Asiassa C-30/00, jonka Supremo Tribunal Administrativo (Portugali) on saattanut EY 234 artiklan nojalla yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi saadakseen tässä kansallisessa tuomioistuimessa vireillä olevassa asiassa William Hinton & Sons L<sup>da</sup> vastaan Fazenda Pública, Ministério Público osallistuessa asian käsittelyyn, ennakkoratkaisun siitä, miten tuonti- tai vientitullien maksamisvelvoitteen sisältävään tullimenettelyyn ilmoitetuista tavaroista velalliselta kantamatta jääneiden tuonti- tai vientitullien kantamisesta jälkitullauksin 24 päivänä heinäkuuta 1979 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1697/79 (EYVL L 197, s. 1) 1, 2 ja 5 artiklaa, Espanjan kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehdyn asiakirjan (EYVL 1985, L 302, s. 23) 254 artiklaa, Portugalissa olevista maataloustuotteiden varastoista annetun neuvoston asetuksen N:o 3771/85 (EYVL L 362, s. 21) 8 artiklaa, sekä Espanjassa ja Portugalissa 1.3.1986 olevia sokerialan tuotteiden varastoja koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä helmikuuta 1986 annetun neuvoston asetuksen